

# 聖母聖心堂通訊 202

地址》桃園市成功路二段 56 號 電話》(03) 332-2067 傳真》(03) 333-4064 行動》0936-144-634  
E-mail》taoyuanchurch@hotmail.com 網址》www.catholic.org.tw/taoyuanchurch

神父的話

◎ 張文福

## 和平共融

1899 年南美洲的智利及阿根廷的兩個國家的邊界，發生了衝突。翌年，衝突愈演愈烈，雙方的軍力都準備應戰。到了 1900 年聖週的時候，兩國的主教團，為了維護和平，都發動全國的教友熱心的守齋、祈禱。經由兩國主教團的協助，以及英國國王愛德華七世 (Edward VII) 的出面主持，雙方的政府開始了和談的會議。最後，成功的解決了兩國的衝突，雙方政府也簽下了和平的盟約。為了紀念這一次所得到的和平，阿根廷軍隊把所有的武器都熔化了，而鑄造成為一座耶穌聖像，阿根廷政府決定將這一座聖像放置在海拔 4000 公尺高的山頂上。

「和平」是大家所想要得到的，特別是在有戰爭的地區，尤其是，他們經過了千辛萬苦的努力所得到的和平，他們會更加珍惜。每一年的 8 月 9 日，日本的長崎市民都集合在和平廣場，而 11 時 3 分正是長崎被原

子彈轟炸的時刻，每一年的這個時刻一到，所有的教堂的鐘聲都會響起，大家便開始默哀祈禱，悼念 1945 年 8 月 9 日，第一顆原子彈轟炸長崎，而使得有七萬人死亡，並燒毀了整個城市。每一年在這一天，長崎市的市長都會發函給全球各國的領袖，懇請大家要維護和平，並廢除核子武器。

祈求天主讓我們如同聖方濟一樣，能成為和平的使者。8 月 8 日在我們的教會之中，是聖道明的瞻禮日，聖道明修會及聖方濟修會的會士們，每一年都會在這一天，聚在一起共融，為了紀念聖道明曾夢見到聖方濟。我們也同兩位聖人一起來為世界的和平祈禱。

8 月 8 日也是父親節，祈求天主保佑我們的父親平安、健康，讓我們的每一個家庭，都有父親的照顧，也都能得到幸福。若是父親已故，父親在天之靈也會為我們轉求天主，保佑我們。

衷心的祝福大家父親節快樂！

聖經金句

◎ 李文琰

「凡相信、依靠天主奮勇行事，祂必除去你眼前的阻礙。」

(詠 60: 14)

# 即使一切都倒塌了 基督永遠是我們的支柱

◎杜佩澐

七月三日為本堂開教建堂 59 週年慶，張文福神父於主持彌撒時以越南樞機主教阮文順之親身經歷，期勉教友們勇敢接受天主的揀選，就能在信仰生命中成就偉大的事。

張神父指出，越南最年輕的主教阮文順於 1975-1988 年被越共監禁，十三年的監禁歲月中，有九年單獨監禁在富慶省，在他陷入最悲慘、最軟弱的時刻，天主向他伸出了手，他想到聖保祿也曾被監禁，在監獄中卻不斷以書信勉勵教友，他決定在監獄中做天主要他做的事，於是他每天偷偷地在舊日曆紙上寫上默想字條，將其靈修的心得秘密傳遞出去，在教友團體互相傳抄，最後被編成有血有淚的生命成長手記——希望的道路。



阮文順主教 1988 年被釋放，並被迫流亡，1994 年教宗若望保祿二世在梵蒂岡接見他，任命他為聖座正義與和平委員會副主席，四年後升任主席，2001 年升任樞機主教，2002 年病逝。其著作「希望的道路」被翻譯成多國語言，其生活的見證資料也在羅馬天主教展開審查，審查完成將被冊封為真福。



張神父以阮樞機主教的經歷期勉教友，他指出，在苦難中，有時我們軟弱，但當天主撿選了我們，祂就會把我們從跌倒中高舉起來，如同黑人受奴役，但如今歐巴馬做了美國總統，如同「希望的道

路」一書不僅激勵了監獄中的其他人成為教友，也被世界佛教組織選定為佛教徒皈依必讀的靈修書，這些事例都驗證了「天主在我們身上行了大事」。

在建堂 59 週年慶中，張神父也特別感謝牧委會等團體對福傳工作的努力付出。彌撒結束後，隨即展開堂慶相關活動，除了觀賞電影「天人之間」，並有共融聚餐，可口的美食及冰品令教友們大快朵頤。

姓名	● 聖杜思修女列真福
生卒年	● 公元 1914 年 5 月 26 日生於巴西伊亞省的薩爾瓦多市醫師的家庭。 ● 公元 1992 年 3 月 13 日逝於薩爾瓦多市的「聖安東尼會院」。
生平事蹟	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 聖杜思出生於醫師家庭，父親是醫師，母親是賢慧的主婦，自幼受到良好的家教，與宗教信仰的培養，養成了悲天憫人的思想及捨己為人的觀念。</li> <li>● 聖杜思中學畢業後，專攻教育學，獲得教師資格後在一所學校任教，父親問她最大的願望時，她毫不猶疑地要去當修女，父親終於支持她加入了「聖功修女會」，她為了追念亡母，取名為杜思，父親將母親的婚戒送給她，祝福她是「基督的新娘」。</li> <li>● 修會起初派她去一所中學教書，後來發現她傾向於救貧扶弱的熱忱，遂允她辭去教職，全心全意地去發展她濟貧的服務。某晚一個患有瘧疾病的年輕人前來服務處喊叫著：「修女，不要讓我在街道上死去，救救我吧！」杜思修女毫不猶豫地利用附近的一間閒置的小屋，安置了這名患者。</li> <li>● 消息傳開來後，一些病患窮人也都上門來求救，杜思修女一一的將他們安置在空屋內，給他們簡單的藥物，給他們最普通的食物以救急需。直到空屋主人告發她，不得不帶他們到一處拱形建築物下棲身，市政當局考慮到市容觀瞻，不允他們棲身，杜思修女又在漁市場找到一處可棲身之地，又被漁民們趕走，最後不得不向修會求救，修會允許他們在一個養雞棚的地方棲身，雖然只是一個棚子，至少沒有人再趕他們走了。</li> <li>● 杜思修女在這簡陋的雞棚地方開始，著手她的醫療及濟貧的工作，受她父親的影響，懂得一些醫藥常識，母親的教導會做最普通充飢的食物，她求助廠商們幫忙，求助各項工作的志工，求助親朋好友，連她的姪女也來義務作志工，管理工作有條不紊。薩爾瓦多市長，受杜思修女的感動捐了一大筆善款。她在這簡陋的地方，就已經將它命名為以聖安東尼為主保的醫院，它的宗旨是「沒有人會被拒絕」醫院。她的房門日夜為人敞開，從來不會鎖起來。</li> <li>● 杜思修女懂得如何利用社會資源，無論人力、財力、物力，它都廣泛地邀約，也如同病人一樣的來者不拒。她與方濟會的一位神父合作，成立了一個工人社團「聖方濟工會」。開辦了一所收容 300 名孩童的學校，及一間診所和藥局。</li> <li>● 1955 年一位在薩爾瓦多市，服務於大眾汽車的美國商人威廉 布羅考，因無法將一名生病的婦人送醫，於是打電話向杜思修女求救。他看到杜思修女很快地來到，向一名卡車司機商借車子，迅速地將這名婦人送到了她開辦的「安東尼醫院」。受感動的布羅考先生想著：我一定得想辦法幫助她！隨後，美國的幾個善會機構，凱里特思、和平食物、底特律世界醫療援助協會，以及與薩爾瓦多市結為姊妹市的洛杉磯市，紛紛提供基金及日用品幫助「聖安東尼醫院」。</li> <li>● 1959 年 5 月 26 日杜思修女一手創設了「仁愛工作基金會」(OSID)</li> </ul>

	<p>主要宗旨是照顧薩爾瓦多市的病患與貧民，提供健康及教育的服務，1960年「聖安東尼醫院」正式掛牌，當時有150張病床，至80年代擴充到1000多張病床，每日服務3000多人次病患。基金會另成立了「聖安東尼教育中心」(CESA)收容6-19歲的青少年，教育他們，學習自給自足，求職工作能力，對未來充滿希望。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 1980年前教宗若望保祿二世，訪視巴西教會時，特別抽空與杜思修女會晤。他擁抱杜思修女，特別鼓勵她，繼續做你現在做的，這對許多人說是一種祝福。1988年巴西總統荷西沙尼與瑞典皇后希薇亞舉薦她為「諾貝爾和平獎」的候選人。</li> <li>● 杜思修女在世的最後30年，一直為積勞成疾的肺部嚴重損傷所苦，只有30%的呼吸能力。1990年她終因呼吸困難而住進醫院。1991年在她病榻前，前教宗若望保祿二世再度探望她。住院16個月之後，杜思修女終於1992年3月13日安逝於「聖安東尼會院」，享年77歲。當時有超過四萬多人排隊憑弔她的棺木，她的遺體安放於「無原罪聖母主教座堂」，2000年5月26日終遷至「聖安東尼會院」的小聖堂。</li> </ul>
宣 聖 經 過	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 當巴西教會的主教們著手進行杜思修女的封聖列品程序時，基金會與修會收到了上萬件的證詞。2002年巴西樞機主教吉拉多、安吉羅將證詞送交到教廷聖部。</li> <li>● 2009年4月3日教宗本篤十六世公布列品的決定，同意杜思修女領有「可敬者」的頭銜。杜思修女的遺體於2010年7月9日起出，世人發現：修女的遺體如木乃伊似的乾縮，並未腐敗。</li> <li>● 2010年10月27日，薩爾瓦多市的主教宣布：教廷承認並接受因杜思修女的轉求而顯現的奇蹟，使她順利列真福品。</li> <li>● 2011年1月25日教廷公布並通知巴西教會當局，定5月22日在巴西巴伊亞省薩爾瓦多市，為杜思修女舉行宣福典禮，由榮休的樞機主教吉拉多、馬捷拉、安吉羅主持大典。同時聖功修女會亞洲會省，亦於5月22日在高雄市「玫瑰聖母聖殿」舉行杜思修女敕封真福感恩彌撒，由單國璽樞機主教主禮。</li> </ul>

## 八月祈禱及福傳意向

◎禮儀靈修組

- 請為新竹教區牧靈大會充滿主恩祈禱！
- 請為桃園監獄牧靈侍主同工加入新伙祈禱！
- 為安寧病房患者在尊嚴的照顧後，得到心靈平安祈禱！
- 為挪威暴力槍擊事件罹難者祈禱；為福音廣傳、深植人心、提昇人靈祈禱！



# 大園埔心中華殉道聖人九日敬禮

◎周小婉

新竹教區中華殉道聖人九日敬禮，在七月二日上午九點大園中華殉道聖人堂展開了敬禮聖人的序幕。當天是由桃園總鐸張文福神父主禮，聖母聖心堂教友感念先人為教會流血事蹟，亦負責當天的禮儀，兄弟們彼此號召，紛紛驅車前往參與敬禮聖人的感恩彌撒。彌撒前恭念玫瑰經，祈求聖母的轉禱，祈求天主福佑中華信友追隨聖人足跡，以生活見證、推動福音廣傳。彌撒後同唱讚美詩，在神父帶領下信友一同向聖人聖髑行禮致敬。

之後，苗栗、新竹、桃園各鐸區輪流負責禮儀。第三天時，安排的是苗栗鐸區北苗天主堂負責，楊安仁神父主禮彌撒。楊神父目前負責方濟兒少中心，因此帶著孩子們來到朝聖地敬禮聖人。孩子們到後，安安靜靜的排著隊進到聖堂，彌撒中神父還特別為這些許多還不是教友的孩子們，選讀了幾位小殉道者的故事，讓他們有機會聽到教會內，為愛主而流血喪命的英勇事蹟。彌撒和敬禮聖人儀式結束後，本堂呂文達神父請大家到外面院子吃點心，而楊神父卻帶著孩子們在聖堂念玫瑰經、唱聖歌，我們看到了這些孩子，在教會機構環境生活中成長很棒的表現！

九日敬禮的最後一天中華殉道聖人節，教友們跪在祭台前恭念玫瑰經時，我們的大家長李主教到來，和我們一起跪在天主台前祈禱。三點整，開始舉行中華殉道聖人節彌撒。講道中主教提醒我們：大園中華殉道聖人堂，是少數有安奉聖人聖髑的聖堂。在台灣我們信仰很自由，沒有經過教難，比較不容易感受到殉道聖人的壯烈，而在大陸因早年受到嚴重的迫害，感受就非常深刻，接受信仰的人數反而倍增。

因此；我們要慢慢意識到，要重視中華殉道聖人為主流血，為愛主犧牲性命的精神。教會是靠著先人所流的血建立起來的，重視中華的殉道聖人，肯定先人的努力，他們的德性是可歌頌、可成聖的，教會才開始建立。我們要喚醒共同的記憶，教會不是憑空跳躍到現今，是有根可尋、是前人一步步的足跡而傳承，好的榜樣、為主打完一場好戰得到美好榮冠的事績是早已存在的。我們要找到過去先人依靠天主的事蹟，以他們的好榜樣為基礎，學習他們去努力才能宣揚福音，教會廣傳。



到目前仍有許多仍不被知道，還未被提出的精修者和殉道者，需要大家一起重視並努力尋找，使他們的英勇事蹟成為大家的信仰學習的根基。

彌撒後大家和主教、神長合影留念，中華殉道聖人堂牧委會，準備了非常豐富的餐點及原住民歌舞，大家盡情在餐會中共融，最後在歡欣中互道珍重再見！

# 在我困苦時 祂把我藏在祂帳幕的深處

## 把我高置在磐石上

◎杜佩瀾

**從**福音傳到中國以來，自十七世紀開始至第二十世紀，四百年間發生了多次教難，許多傳教士、信友為了堅持信仰英勇捨身，為紀念七月九日中華殉道聖人節，暨新竹教區成立五十週年，本教區選定大園埔心天主堂舉行中華殉道聖人節九日敬禮，七月二日首日敬禮由本堂張文福神父主禮。

二日當天除了聖堂派車前往大園，也有多位弟兄姐妹各自趨車前往，總計約四十多人參與盛典。

張神父講道時指出，一百二十多位中華殉道聖人為信仰流血、受難，但他們不畏身體的受害，只怕靈魂受傷，他們一心一意維持信仰，並將基督福音傳諸後代，後人也因而視之為英雄。為什麼他們能勇敢面對考驗，因為有天主聖神在其內與之對話，就像聖瑪竇福音 十，28~33所闡述的「那時候，耶穌對門徒說：『你們不要怕那殺害肉體，而不能殺害靈魂的；倒要怕那使靈魂和肉體陷於地獄中的。兩隻麻雀不是賣一個銅錢嗎？但是若沒有你們天父的許可，連一隻也不會掉在地上。甚至你們的頭髮，也都一一數過了。所以你們不要怕；你們比許多麻雀貴重得多呢！凡在人面前承認我的，我在我天父面前也要承認他；誰若在人面前不承認我，我在我天父面前也不承認他。』」

彌撒結束後，大園埔心堂呂文達神父貼心的準備了仙草冰，為教友消暑，使每位參與彌撒的教友都覺得窩心不已。

自從首位殉道基督徒斯德望在耶路撒冷殉難以降，二千多年來，教會中已有千千萬萬的人為基督捨身，就中華殉道者而言，人數也相當可觀。在這些殉道者中曾有一二二位於不同時間，蒙教宗列入「真福」中，又於二〇〇〇年大禧年十月一日蒙教宗若望保祿二世將其中一二〇位殉道者宣為聖者。其中八十七位為中國人，三十三位為外籍傳教士。他們之中有六位主教，二十三位神父，八位修士，七位修女，七十六位平信徒（其中二人是望教友）。加上一九九六年董文學司鐸曾蒙同一教宗宣為聖者，故在中華土地上的殉道聖者共計一二一位。

2002年一月下旬，台灣地區主教們到羅馬向教宗述職，部長樞機梅堤納等告知中華殉道聖人的紀念日，已訂在每年的7月9日在普世教會舉行。中華教會可由主教團決議將此紀念日提升為節日，並可移至七月九日附近的主日舉行。

# 「生如夏花、死如秋葉」

◎  
黃法昌

一位畫家（真人真事）在他藝術成就受到推崇肯定之際，罹患了惡疾。在那個年代這種病是無法治癒的。他一邊服藥一邊埋首畫架。他畫了一幅畫：在錯落有致的綠葉間、一朵一朵艷紅的海棠花，嫣然綻放……。畫幅上題的是諾貝爾文學獎得主印度詩人泰戈爾的名句：「生時麗如夏花，死時美如秋葉。」

## 文學家常常以感性的筆敘說生死

紅樓夢的著名章節——黛玉葬花：「花謝花飛飛滿天，紅消香斷有誰憐」、「試看春殘花漸落，便是紅顏老死時」。西洋歌曲「夏日最後的玫瑰」敘述夏日將盡，一朵殘存枝頭的玫瑰，看到同儕相繼凋零，它藉著淒美的旋律，婉約嘹亮的女高音，唱出了姊妹羣芳綺年歡笑的戀念；也唱出了韶光飛逝芳華不再的感傷。

## 哲學家以知性的態度看待生死

蘇格拉底以莫須有的罪名被判死刑，他的學生不服氣說：「這樣是不公平的，老師！你沒有罪」，蘇氏回答說：「難道你願意我因罪而死！」罪是生命污染的根源，也是喪失神恩的原因。無罪而死，聖神會眷顧我們的靈魂。

莊子將死，門人要厚葬他，莊子說：「我以天地為棺材，以日月為璧玉，以星星為珠寶，萬物是禮品。我的葬儀豈不是完備嗎？何需要添加？」。莊子視天地萬物共軌同理，崇向自然，放得下自我，生無所貪，死無所求；兩手空空的來，兩手空空的走，不就是對造物主的尊重和信任嗎？莊子也是地球環保倡導者。

## 宗教家以神學義理踰越生死

耶穌基督畢生宣講天國福音，十字架上捨身證道，祂最後說：「父啊！我把我的靈魂託付在禰的手中！」。一位生物學家這麼說：「在自然界，生命都不會有完美的結局」，但是在神的世界裏，生命可以莊嚴、燦爛、永恆地綻放。

在私人的場合，泰戈爾先生的詩文原句，

我冒昧地改寫成：「生如秋葉，死如夏花」！

# 填字遊戲

◎ 張福安

- ❖ 內容包括聖經、教會活動、文史、常識等。
- ❖ 遊戲辦法為請將答案卷於當月第三個主日前投入答案箱內或直接拿給張福安弟兄，全答對者於次月堂訊中刊載姓名作為鼓勵。★答案卷可按線裁開或依樣繪製填寫，並另印單張供應，亦歡迎以 E-mail 傳送，請寄至 [fwuan99@yahoo.com.tw](mailto:fwuan99@yahoo.com.tw) 信箱。
- ❖ 一〇〇年八月份填字遊戲問題如下：

直一、杜牧，(803-852年)字牧之，京兆(今陝西西安)人，唐大中二年中進士，頗有才華，詩文俱佳。有七言絕句《七夕》：銀燭秋光冷畫屏，輕羅小扇撲流螢；……，臥看牽牛織女星。請問第三句？

直二、在凱撒勒雅有一個名叫科爾乃略的百夫長，他全家虔誠而敬畏天主，對百姓慷慨好施，又常向天主祈禱。有一天，一位天使來向科爾乃略說：他的祈禱和施捨已如何？(宗十)

直三、門徒對耶穌說：「我們這裏什麼也沒有，只有五個餅和兩條魚。」耶穌說：「你們給我拿到這裏來！」遂又吩咐群眾如何？然後拿起那五個餅和兩條魚，望天祝福了。(瑪十四)

直四、當耶穌復活後來看門徒時，十二人中的一個，號稱狄狄摩的多默，卻沒有和他們在一起。別的門徒向他說：「我們看見了主。」但他對他們說：他除非看了什麼？再用指頭，探入釘孔與肋膀，他決不相信！(若二十)

橫 1、耶穌在門徒觀望中，被舉上升，他們向天注視著他上升的時候，忽有兩個穿白衣的人站在他們前，向他們說：加里肋亞人！你們為什麼站著望天呢？這位離開你們，被接到天上去的耶穌，你們看了什麼？也要怎樣降來。(宗一)

橫 2、約伯的三位朋友，特曼人厄里法次、叔亞人彼耳達得、納阿瑪人左法爾，聽說他遭遇了災禍，就各從本地起程，一起去慰問他、勸勉他，他們從遠處舉目一望，已認不得他，就放聲大哭，撕破了自己的外衣，把灰揚起，落在自己頭上。他們於是同他在灰土中，如何？(約二)

橫 3、撒羅滿王所有飲器都是金的，黎巴嫩林宮的一切器具，都是純金的，沒有一件是銀子的。因為君王有一隊塔爾史士船隻，與希蘭的船隻一同航海；去塔爾史士的船隻，每三年往返一次，運來金、銀、象牙、猿猴和什麼？(列上十)

橫 4、撒馬黎雅婦女說：「你既是個猶太人，怎麼向

我一個撒馬黎雅婦人要水喝呢？」耶穌回答她說：若是妳知道天主的恩賜，並知道向妳說：給我水喝的人是誰，妳或許早求了他，而他也早賜給了妳什麼？(若四)

☺ 一〇〇年七月份答對者芳名：

黃沛洋、吳恩琪、黃雪卿、陳致婕、黃芳珠、陳恩、龔美雲、唐瑞鈺、林秀蘭、陸秀玲、陳美金、洪瑞發、孫浩軒、王冀、周西君、莊雅雯、羅鳳珠。

一〇〇年七月份答案

我	再	來	這	裏	汲	水
所			樣			晶
揀		就		與		簾
選		被		我		動
的		接	你	們		微
器		升		同		風
皿		天	天	在	一	起

一〇〇年八月份答案卷

填答者姓名：

1四				二		一
		2三				
3					4	



## 蘇撒納 (Susanna)

- ◆ 蘇撒納是兩個女人的名字，「百合花」的含義，一個生在舊約時代，一個生在新約時代。
- ◆ 舊約上的蘇撒納，見於達尼爾書附錄（達 13），她是希耳克雅的女兒嫁給約雅金為妻，住在巴比倫。此女生來不但清秀美麗，而且道德超眾，敬畏天主非常熱心。有兩位老色狼，每天見她園中散步，暗戀成狂，想盡方法企圖一親芳澤。一日趁蘇撒納獨自在園中沐浴之際，突然出現在她身旁，以甜言蜜語來引誘她，以惡語來威脅她，想與私通。但蘇撒納堅貞自持，不為所動。於是兩位老妖誣告，蘇撒納被判死刑。就在這千鈞一髮的時刻，上主便指使達尼爾出來主持正義，指證兩位老妖奸惡，陷害無辜，使二人無言以對，俯首就刑。
- ◆ 新約時代的蘇撒納，是一位跟隨並服侍耶穌及其門徒們的熱心婦女（路 8-3），但是關於她的生平，史家則無資料可考。

### 八月份主保教友芳名

**亞豐索（雅風） 8/1 男：**羅羿程、鄭昌濱、李載禧、李宜鴻、陳定中、陳敬裕。

**道明 8/8 男：**連監文、林啓基、陳力如、王景弘、胡啓偉、黃彥霖、莊仕璿、邱忠輝、林敬元。

**老楞佐 8/10 男：**甯經南。

**佳蘭 8/11 女：**李梁君、孫徐蕙荳、張錦蓉、吳玫玲、彭佳蘭、黃瑞珍。

**加樂 8/11 男：**謝正綸。

**瑪利亞【聖母升天】 8/15 女：**黃玉潔、陳惠蘭、張雯宜、馬毓君、連心威、連孟真、高儒珍、劉玉霞、陸珮瑛、劉翠珊、簡月枝、王心悅、黃偉亭、宋金珠、王素菊、楊冠玉、李青芸、唐儀、李觀華、謝忻庭、王秀惠、張靜宜、朱順香、陳美金、游智涵、宋慧珍、謝書麟、曾劭真、鍾玉英、黃裕娥、金玉善、謝穎俠、郭玉蘭、羅鳳珠、陳秀珍、陳素燕、施文宜、邵永華、潘映辰、蔡玉蕾、史惠君、朱淑亞、林振妹、俞國美、王明姿、饒念玫、林婉容、陳王美惠、余黃芳珠、何錦繡、楊維薔、楊維芹、劉明珠、王麗燕、林亦緯、陳雪花、黃雅珍、劉夢婷、莊智、廖采葳、葉宴好、雷國慶、張鳳蓮、鍾慶餘、張榮妹、陳秀如、蘇靜江、宋敏玲、袁淑珍、倪子婷、邱欣怡、董靖玫、廖晨希、鍾曼伶、王秀娟、師勛卿、涂安憶、董震娜、林玉婷、蔡阿貴、高淨芬、唐美麗、王兆芳、余佩珊、劉之菱、劉燕珠、高秀妹、陳麗君、朱燕桂、計淑英、林澄郁。

**羅撒（羅莎） 8/23 女：**繆菊容、陸秀玲、謝秀雲、宋慧文、陳豫燕、王碧雲、莊雅婷、金林金梅、王家菊、范姜淑秀、李張莉琳。



巴爾祿茂 8/24 男：李世昌。

派翠西亞 8/25 女：陳宜貞。

聖路易 8/25 男：張安樂。

歐根德 8/28 男：劉聖龍。

奧斯定 8/28 男：羅文廷、湯博平、袁建峰、林恩平、黃性善、鍾豐名、王頌堯。

### ◎堂區動態

- 每週六上午 8:30 特敬聖母彌撒，可公唸玫瑰經。
- 八月五日（星期五）晚上 7:30 特敬耶穌聖心彌撒。
- 八月十四日（星期日）舉行八月份主保慶生。
- 德來會平日中文彌撒：週一至週五上午 6:30；週六上午 7:00
- 聖母聖心堂平日中文彌撒：週一至週六上午 8:30；週五下午 19:30
- 聖母聖心堂主日越文彌撒：週日下午 18:30（聖堂三樓）

### 2011年 八月份聖母聖心堂主日感恩祭服務輪值表

日期	禮儀日	醫院 聖體		聖母聖心堂				釋經員			讀經一	答唱詠	讀經二	司琴			輔祭	聖器管理員			奉獻							
		主日 6:30 中文主禮	主日 8:35 中文主禮	週六 19:30 中文主禮	主日 8:30 中文主禮	主日 10:30 英文主禮	主日 16:00 中文主禮	主日 18:00 英文主禮	晚	晨				午	晚	晨		午	晚	晨	午	感恩祭	收奉獻	主日點心				
七日	常年期第九主日	張文福	阮庭福	張文福	張文福	李志南	張文福	李志南	張家綸	莊智	周小婉	洪瑞發	黃玉潔	高瑄憶	徐修女	黃琮芳	蔡岱軒	羅昇程	張順堯	張佑平	蔡阿貴	胡月娥	萬玉芬	胡慧欣	胡慧蓮	主日學	小朋友	陳明華
		快訊：趙聚誠、雅慧。											待：陳春花、															
十四日	聖母升天節	張文福	阮庭福	張文福	張文福	李志南	張文福	李志南	萬玉芬	李灃元	張惠瑕	陳俞奴	邱柏融	黃偉奇	吉他團	吉他團	徐修女	李懿宸	陳佑恩	陳恩	廖秋連	呂秀香	莊淑華	張宜卿	曾邵真	青年聯合	王勵貞	
		快訊：邱柏融、陳瑞成。											待：呂淑惠、邱智。															
廿一日	常年期廿一主日	張文福	張文福	張文福	郭維夏	李志南	張文福	李志南	莊淑華	劉美敏	莊淑華	蔡銘宸	邵永華	吳秋娥	黃琮芳	黃淑慧	黃玉潔	林念瑩	張雅雲	李如璘	林姿瑛	蔡阿貴	萬玉芬	趙秋妹	的家庭	精修之后	隱名氏	
		快訊：昌、張家。											待：黃、董。															
廿八日	常年期廿二主日	張文福	張文福	張文福	外請神父	李志南	張文福	李志南	李自簡	劉安國	萬玉芬	周小婉	林美惠	邱伯訊	林美加	林美加	吉他團	劉邦均	唐瑞鈺	舒瑞歲	廖秋連	周芷華	王菊春	陳博能	的家庭	婦女聯合	李張莉琳	
		快訊：杜佩濤、張福安。											待：黃 娥、王 冀。															

- ◆ 聯絡人：王菊春姐妹 0975-569-637
- ◆ 讀經、答唱詠、輔祭人員請在彌撒前 10 分鐘完成準備，並至聖堂門口等候進堂遊行。
- ◆ 註 1：聖保祿醫院教堂 桃園市建新街 123 號，03-361-3141
- ◆ 註 2：聖體堂 桃園市保羅街 52 號，03-364-8865